

beurer

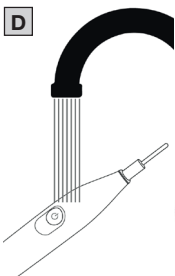
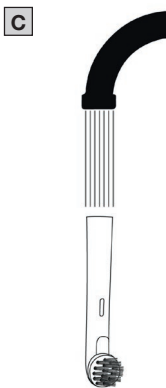
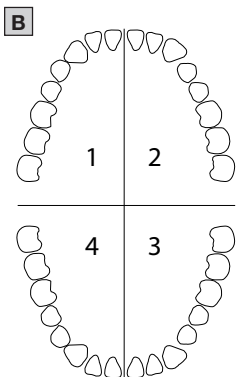
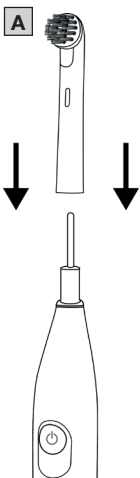
TB 15 Green Planet

RO Periuță de dinți electrică
Instrucțiuni de utilizare



CE







Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță.

Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea dispozitivului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

CUPRINS

1. Indicații de avertizare și de siguranță	4
2. Pachet de livrare	7
3. Explicația simbolurilor	8
4. Utilizarea conform destinației	9
5. Descrierea aparatului	9
6. Utilizarea	10
6.1 Pregătirea în vederea utilizării	10
6.2 Începerea utilizării	10
7. Curățarea și întreținerea	11
8. Accesorii și/sau piese de schimb	11
9. Eliminarea ca deșeu	11
10. Date tehnice	12
11. Garanție	12

1. INDICAȚII DE AVERTIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ

▲ AVERTIZARE

- Nu apropiați dispozitivul și cablul de încărcare de apă sau alte lichide.
- Nu așezați dispozitivul în apropierea unei chiuvete sau a unei căzi umplute cu apă.

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală limitată sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă deteriorări sau dacă nu funcționează corect. În aceste cazuri, contactați serviciul pentru clienți.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să eliminați încărcătorul ca deșeu.
- Utilizați numai cablul de încărcare USB-C livrat împreună cu dispozitivul dumneavoastră.

- Nu utilizați niciodată dispozitivul cu adaptorul de rețea în apropierea căzilor, chiuvetelor, dușurilor sau a altor vase care conțin apă sau alte lichide – pericol de electrocutare
- Dispozitivul trebuie încărcat numai cu un adaptor de rețea (nu este inclus în pachetul de livrare) cu o ieșire cu tensiune joasă de siguranță de 5 V și max. 1 A.
- Nu sunteți autorizat în niciun caz să demontați sau să reparați dispozitivul, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În cazul nerespectării, pierdeți garanția.

Indicații privind manipularea acumulatorilor

⚠️ AVERTIZARE

- **Pericol de explozie! Pericol de incendiu!** Nerespectarea punctelor menționate poate duce la vătămări, supraîncălzire, scurgere, aerisire, rupere, explozie sau foc.
- Pentru încărcare, utilizați întotdeauna cablul de încărcare/încărcătorul/alimentatorul corect sau furnizat.
- Evitați încărcarea permanentă sau supraîncărcarea. Scoateți ștecărul din priză atunci când este încărcat.
- Pentru a încărca aparatul, utilizați numai un adaptor de rețea din clasa de protecție 2 (□), care este aprobat pentru utilizarea cu aparate de uz casnic și a cărui ieșire respectă tensiunile joase de siguranță de 5 V și max. 1 A.
- Încărcați dispozitivul sub supraveghere, acordând atenție generării de căldură, deformării și degazificării. În cazul în care aveți îndoieli întrerupeți procesul de încărcare.

- Eliminați ca deșeu bateriile/cablul de încărcare/încărcătorul defecte imediat în modul corespunzător (a se vedea capitolul Eliminarea ca deșeu).
- Nu utilizați baterii/cabluri de încărcare/încărcătoare modificate sau deteriorate.
- Alegeți întotdeauna tipul de baterie corect. Contactați serviciul pentru clienți dacă o baterie de schimb poate fi înlocuită.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Nu descărcați forțat, nu încălziți, nu dezasamblați, nu deschideți, nu rupeți, nu deformați, nu încapsulați, nu modificați și nu expuneți niciodată bateriile la șocuri.
- Nu scurtcircuitați niciodată bateriile și contactele de la nivelul compartimentului pentru baterii.
- Protejați bateriile de lumina directă a soarelui, ploaie, căldură și apă.
- Expunerea bateriilor la temperaturi foarte ridicate sau la presiuni extrem de scăzute ale aerului poate provoca explozii sau scurgeri de lichide și gaze inflamabile.
- Introduceți întotdeauna bateriile corect, ținând cont de polaritatea acestora (+/-).
- Dacă una dintre baterii s-a scurs, puneți-vă mănuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată.
- În cazul în care lichidul dintr-o baterie intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locul afectat cu apă și solicitați asistență medicală.
- **Pericol de înghițire!** Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat asistență medicală. Înghițirea poate cauza arsuri interne grave și decesul.
- Nu lăsați niciodată copiii să schimbe bateriile dacă nu sunt supravegheați de un adult.

⚠ ATENȚIE

- Depozitați bateriile de schimb la distanță de obiecte din metal, în încăperi bine aerisite, uscate și răcite.
- Păstrați bateriile curate și uscate.
- Țineți bateriile la distanță de apă.

2. PACHET DE LIVRARE

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1 periuță de dinți electrică
- 1 cap de perie
- 1 cablu de încărcare USB-C
- 1 exemplar din instrucțiunile de utilizare

3. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe dispozitiv, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului sunt utilizate următoarele simboluri:

PERICOL

Indică un pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința este decesul ori vătămări foarte grave.

AVERTIZARE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința poate fi decesul ori vătămări foarte grave.

ATENȚIE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința poate fi vătămări ușoare ori minore.

INDICAȚIE

Indică o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitată, instalația ori un obiect din mediul înconjurător poate fi deteriorat/ă.



Informații privind produsul

Indicație privind informații importante



Citiți instrucțiunile



Dispozitivul (electric) nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere



Nu eliminați la gunoiul menajer baterii care conțin substanțe nocive



S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)



Marcajul CE

Acest produs îndeplinește cerințele directive-
lor europene și naționale în vigoare.



Separați produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.



Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abrevierea pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton



Marca de conformitate pentru Regatul Unit

	Aparat din clasa II
	Simbolul Importator
	Producător
	Protecție împotriva stropilor de apă
	USB-C
	A se utiliza exclusiv în spații interioare
	GRS - standardul pentru certificarea independentă a materialelor reciclate
	Ambalaj din material reciclat

4. UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI

Utilizați dispozitivul exclusiv pentru curățarea dinților persoanelor. Nu utilizați dispozitivul la animale! Dispozitivul nu este adecvat pentru persoane sub 8 ani! Dispozitivul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a dispozitivului.

5. DESCRIEREA APARATULUI

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 2.

- 1 Cap de perie**
- 2 Tasta PORNIRE/OPRIRE / Tasta Mod**
 Apăsare scurtă: pornirea și oprirea dispozitivului
 Apăsare lungă: schimbarea modului
- 3 Indicator luminos circular**
Indicator pentru nivelul de încărcare
 Indicatorul luminos circular luminează intermitent alb: nivel de încărcare redus al acumulatorului
 Indicatorul luminos circular pulsează alb: acumulatorul se încarcă
 Indicatorul luminos circular luminează alb continuu: acumulator încărcat

6. UTILIZAREA

6.1 Pregătirea în vederea utilizării

Încărcarea periutei de dinți electrice

Înainte de prima utilizare, încărcați complet periuta de dinți electrică. Procedați după cum urmează:

1. Conectați cablul de încărcare USB-C la periuta de dinți electrică. Introduceți cablul de încărcare USB-C într-un port USB sau într-un adaptor de rețea adecvat și apoi într-o priză.
2. În timpul procesului de încărcare, indicatorul luminos circular **3** pulsează alb. De îndată ce periuta de dinți electrică este complet încărcată, indicatorul luminos circular **3** luminează alb continuu.

Așezarea capului de perie

Așezați capul de perie **1** pe dispozitiv, de sus, până când se fixează **A**. Capul de perie **1** trebuie să fie orientat în aceeași direcție ca și tasta PORNIRE/OPRIRE / tasta Mod **2**.



Vă recomandăm să schimbați capul de perie **1** după 3 luni. Dacă perii capului de perie sunt uzați sau destrămați, este posibil să fie nevoie să fie înlocuiți mai des.

6.2 Începerea utilizării

1. Pentru a porni periuta de dinți electrică, apăsați scurt tasta PORNIRE/OPRIRE / tasta Mod **2**. La fiecare 30 de secunde, periuta de dinți electrică vibrează scurt pentru a vă reaminti să curățați toate cele 4 cadrane ale maxilarului în mod egal **B**. Periuta de dinți electrică dispune de un temporizator automat și vibrează de trei ori după 2 minute. După 6 minute, periuta de dinți se oprește în mod automat.
2. Selectați modul dorit apăsând lung tasta PORNIRE/OPRIRE / tasta Mod **2**. Puteți selecta următoarele moduri:

„clean”	Pentru o curățare temeinică și completă
„sensitive”	Pentru o curățare delicată și fără deteriorarea gingiilor

Diferențierea modurilor pe baza vitezei de rotație: rotație mai rapidă la „clean” rotație mai lentă la „sensitive”

3. Pentru a întrerupe mai devreme utilizarea, apăsați scurt tasta PORNIRE/OPRIRE / tasta Mod **2**.
4. Curățați dispozitivul conform descrierii din capitolul „Curățarea și întreținerea”.

7. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Curățați dispozitivul și capul de perie **1** după fiecare utilizare. Procedați după cum urmează:

1. Trageți capul de perie **1** în sus.
2. Curățați capul de perie **1** sub jet de apă **C**. Aveți grijă să curățați și interiorul capului de perie **1**.
3. Curățați dispozitivul sub jet de apă **D**. Cu toate acestea, nu scufundați dispozitivul în apă. Este posibil ca apa să pătrundă în interiorul dispozitivului și să îl deterioreze.
4. Nu apropiați cablul de încărcare USB-C de apă

8. ACCESORII ȘI/SAU PIESE DE SCHIMB

Pentru a achiziționa accesorii și/sau piese de schimb, accesați www.beurer.com sau adresați-vă punctului de service din țara dumneavoastră (conform listei cu adrese ale punctelor de service). De asemenea, accesoriile și/sau piesele de schimb sunt disponibile și în comerț.

Denumire	Număr de articol și număr de comandă
Capete de perie Clean Eco albastru 4 buc.	105.27
Capete de perie Sensitive Eco albastru 4 buc.	105.28

9. ELIMINAREA CA DEȘEU

Pentru protejarea mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer la finalul duratei de viață.



Eliminarea ca deșeu se poate realiza  prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor. Eliminați dispozitivul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.

Acumulatorii uzate, complet goale, trebuie eliminate ca deșeu în recipiente de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul

de electrice. Aveți obligația legală de a elimina acumulatorii ca deșeu.

Acumulatorii care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,

Cd = bateria conține cadmiu,

Hg = bateria conține mercur.



Înlăturarea acumulatorului

1. Scoateți garnitura de cauciuc din partea inferioară a periuței de dinți cu un obiect ascuțit.
2. Îndepărtează membrana cu un obiect ascuțit.
3. Îndepărtați șurubul acum vizibil cu o șurubelniță adecvată.
4. Scoateți partea inferioară a periuței de dinți.
5. Scoateți carcasa interioară a periuței de dinți.
6. Scoateți acumulatorul din carcasa interioară.
7. Eliminați acumulatorul separat ca deșeu în recipiente de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electronice

10. DATE TEHNICE

Tip	TB 15
Dimensiuni	Lungime: 20,5 cm x diametru de 29 mm (lățime)
Greutate	124 g (periuță de dinți + cap de periuță)
Acumulator: Capacitate Tensiune nominală Denumirea tipului	600 mAh 3,7 V Baterie litiu-ion
Alimentare	5,0 V $\equiv$ 1,0 A, 5,0 W

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică

Ne rezervăm dreptul asupra erorilor și modificărilor

11. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218
89077 Ulm, Germany
www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com



104.92_TB15_2024-10-23_01_IM2_BEU_RO